ويشير إلى حقيقة حركة الكون

والوحود، لأنه يشير إلى جوهر

الاشياء بوصفه الوجه الآخر

لفص الحكمية، ولعل كتياب

(فصوص الحكم) لحيى الدين بن

عربي هو الالتقاط الخفى

الاشارة إلى عالم ابن عربي

جعلتني في حديقتك. فاخفيتني

أبحث عنك، حتى وجدتك في

(الطاس) تعبير عن الوعاء الذي

يحفظ فيه العسل، وهو أحد اهم

اطعمة الجنة، والحديقة البديل

الـرمــزي للفــردوس، والبــذرة

صورة خفية لبدايات الاشياء كما

هي حال آدم وحواء، وقد تغلغل

(الفص) في حركة خطية نحو

حوهر الأشياء مستخدما الدهاء

للوصول إلى غاياته حتى بلغ

مرحلة ما فوق الواقع، لأن الحلم

ليس واقعاً؛ وإنما هو بديل

رمــزى، أو فعل تنبــؤي لفهم

المستقبل وتجاوز الواقع، مما

يعنى أن الفاعلية النصية في شعر

عبد الزهرة زكى تعمل في ظلال

الاشياء وبواطنها الخفية

والعميقة كنوع من الايغال

الباطني / الرؤيوي المتسرب إلى

النص من عالم التصوف، وكنوع

من الاستغلال النبيه للرموز

السائدة لبيان موقعه مما يجري

حوله، حتى كان الفعل الحواري

بين الفص والشاعر جزءاً من

الحوار العميق الخفى بين النص

والشاعر، وأنه يريده ان يتجدد

بقوى فاعلة حديثة ومشحونة

بقوة تأويلية متجذرة غير قابلة

للتجرد من غلافها الخارجي

بيسر، وذلك لوجود علاقة

شكية بين الذات والنص، فكأنه

يشير إلى أن الشاعر ما زال يبحث

عن نصه كما يبحث ابناء آدم عن

الفردوس المضاع الذي فقدوه

انا فصك يتقلب بين يديك

وفصوص حكمته:

وضعتني في طاسك

وتلويت على بطني

فدخلت عليه.

في بذرة

فشهقت،

وبكيت

فتعثرت بسواد ترابها..

هذا العالم من زاوية أخرى هي زاوية الشعر، لأنه كالمتصوف /

العارف الذي ينظر إلى العالم من

أفقه الحدسى الباطن الذي يأخذ

بيديه نحو التأويل والكشف لكي

يحقق زوال الحجب للوصول إلى

حقيقة الموقف الوجودي في سبب

حصول الكوارث والعواصف

والطوفان مع استمرار حضور

صورة المرأة (حواء) في نهاية

تنثر اسورتها والقلائد والخواتم

ترتج على اسوارها اسرة وسهرات

كنوع من الاشارة إلى فعل الالم

ونتائجه حتى تحول العالم إلى

نوع من (الجنون) كما في قصيدة

وصلت الرسالة بوصفها خطابأ

العالم إلى (هـوس) مادي وألم

يتنزه في الصحراء) حيث العودة

إلى العناصر الاربعة التي يتكون

منها العالم: الماء، النار، الهواء،

التراب، كنوع من التعبير عن

حقيقة الوجود حيث الاشارة

الواضحة إلى التحليق في الهواء،

والذهب الذي اصبح ترابأ عبر

بناء شعري متوحد في ذات

الشاعر ونصوصه (فصوصه) وما

(رسائل الالم) حيث يقول:

أنصاف رسائل في الالم

يفضها مجنون ذاهل

وحدائق (لا ابواب ولااقفال لها)

القصيدة التي يقول فيها:

فاذا الهواء امواج من النيران

والاقراط

ونبيذ يتلاطم

تستحوذ الذاكرة

على حيز مهم من

مفردات الحباة

بكل تفاصيلها

واحلامها وتري أن

الحاة الانسانية

هی ثمرهٔ تراوج

بين جنسين رجل

وامرأذ أولهما آدم

وثانيهما حواء

وإنهما ولدا في

(الفردوس). لكنهما

خالفا وصية ربهما

الشيطان فطردا من

الحنة ما زالت هذه

بأخذ ابعادا رؤيوية

ر فلسفية في ذهن

الشاعر الحداثوي

الفكرة نبعا ثريا

استجابة لغواية

واساطيرها

العراق ليس وطنأ

نظرياً، أو اقتر احاً

سياسيأ العراق وطن، وثبت ذلك عندما انهارت أو تلاشت الدولة وظل الوطن. العلاقة التلفزيونية الكثيفة التي تشكلت بيني وبين هذا الوطن والتي امتدت ثلاثة أعوام حدث خلالها اكبر زلزال تاريخي منذ اجتياح هولاكو لبغداد، صيرت الوطن في حياتي اليومية أطول نشرة أخبار في التاريخ، وباستثناء بعض المكالمات الهاتفية والرسائل الالكترونية مع الأهل والأصدقاء فليس هناك من تواصل سوی هذه النشرة المتدفقة بهيئات مختلفة..صورة، صوت، شریط أخبار في أسفل الصورة news (bar)پدور بالجمل المختصرة المعبأة أيديولوجيا والتى تلخص وجهة نظر محطة إخبارية بمحنة أقول لنفسي بين حين وآخر، هل الوطن هو هو، هل أنا أنا، أم أن العراق مجرد وطن تلفزيوني، هل أنا مواطن أم مشاهد، الحق ليست لدي إجابة واضحة. أريد أن اخرج من نشرة الأخبار وادخل الوطن وها هي خطوتي الأولى هنا في ثقافة- المدى - حيث سنلتقى... فوطني الذي في-

المدى- هو وطني

أما ذاك الذي في

محطة الجزيرة

فأكاد لا اعرفه.

حيلنما يختصرالوقت بختصر الزمان والبعد لن يكون شاسعاً

> أحس بهمسك یتقرب کم أنت قریبة

أمام السلالم

وتكبرالسلالم

وتكبرالباحة

سواه يقصر الليل

كُم بعيدون نحن

كقطعة ثلج.

ربما تفتح النافذة الآن

وليس ثمة أمل لأسمعها

إِنْ وْضُعِ فِي قَلْبِي وقلبِكَ هاتفان خلويان

ها هي الأباتشي تطن مثل نحلة فوقي لا لا شيء يثير العجب حبيبتي

إن م أتسمّعين صوت دبابة مرت بالقرب منى.

الصباح الذي يبدو أجمل أمام الباحة الخارجية

ويظُلُّ وحده القَّمرِ مثل وجهك مدور كم كنت بحاجة لأمد خيطاً بين كتفك والليل أو

إنَّهَا السَّاعَةِ الثَّانِيةِ عَشْرةِ والنصف ولا حرارة في الهاتف البارد

ريمًا أمد خصلة من شعرك لأكمل الليل

السلالم تبدو غابة خضراء حين تصعدينها وتنزلين

لا شلىء يستحق الخوف حبيبتي

وكم بعيدة تصيرين لدى الصمت

الفضاء بمتد لناصية المقهى

المقهى المقابل لطب الأسنان

الكلية التي تنبض بحياتك حياتك المتدة مثل هاتفك حين يهمس حتى الصباح..

السلالم تبدو أجمل لما تظئينها

السلالم غابة كلما تمرين.

وتكبر خطواتك أمام السلالم

إنها الساعة الثانية عشرة

وليس ثمة حرارة في الهاتّف

ليس ثمة متسع لتضرد يديها

صراع المتناقضات وفضاء التأويل في كتاب الفردوس) د. قيس كاظم الجنابي

> وقد جاءت قصائد الشاعر عبد الزهرة زكي في (كتاب الفردوس) محملة بإرث هذه الاسطورة التي تستند إلى حكاية رمزية تكوينية تفيض بالتلميحات الخفية لان الشاعر لا يبتغي اعادة صياغة هذه الفكرة عبر ملامحها الحكائية الاولى التي ترى أن الشجرة المحرمة، او روح الطمع، وربما الاستبداد، هي التي كانت وراء متغيرات التوضع السياسي / الاجتماعي فغدت القصيدة حدسية / رؤيوية ذات طبيعة تنبؤية.

> من هنا يمكن قراءة البعد التأويلي الكامن في قصائد (كتاب الفردوس) التي تنفتح نحو آفاق اوسع من الاسطورة لتستوعب حركلة الفعل التاريخي وابعاده النفسية / الاجتماعية، وقد عبر الجسد الانساني المثقل بالاوجاع عن مجسات فاعلة في التعبير عن حقيقة الوجود والكون والحياة عبر الفرضيات المطروحة

ترجع كلمة (فردوس) إلى لفظة تشير الدلالة الرمزية لشخصية Pardesh الفارسية التي تعنى (متنزها ملكياً) أو (حديقة مسورة)، أي انها بقعة خصية محاطة باسوار وحيطان عالية. وهى ترتبط بوادي الرافدين (العراق) تاريخياً، لوجود اعتقاد قديم بان فكرة الجنه التي ترادف (الفردوس) تعكس انبهار البدوي القادم من الصحراء (أو جزيرة العرب) بخضرة وادي الرافدين، كنوع من الاحساس بالحرمان كما هي حال احساس بني آدم الذين طردوا من الجنة. مما يقود إلى الاعتقاد بان الشاعر كان يشير من خلال فكرة (الفردوس) إلى الأسوار التي تحيط بوادي الرافدين، مع اشارة تلميحية نحو رمز الحية التي حركت نوازع الاستبداد (الاغواء) لابتلاع الفكر الحر (القطرة التي تسقط من الورقة) كما يقول في الاشارات والتلميحات من آدم حتى قصيدة (يوم الفيلسوف) حتى تحولت الشجرة رمز الحياة والارض والانسان التي نسبها الفلاح إلى سمّ لأن فاكهتها (من سم) في قبصيدة (تحت شجرة السم)، أو (ثمرة من نار) في قصيدة (مرج اسود) حيث الاحساس بالندم من تناول التفاحة مع تصاعد افعوان اللذة

المرئية والم المصائر العظيمة في

قصيدة (ورقة السعادة) هذه

الملامح لا تـشكل بعداً تـأويلياً

ربما تحلم الآن

وتمربالقرب مني

للتفت الحلم

فيرانا معا.

التفت

فالباحة المقابلة لكليتها

حيث اتكئ متوحدا مع شجرة يوكالبتوس

تلامس قدماها الأرض وجناحاها يرفرفان كثوب أبيض

الصباح الذي يبدو أجم

ولقد اعطيت السيل والمبخرة واعطيت سراجك والحية والسم فلا أنت بعابر السيل ولا أنت بمطلق الهدهد

تبدو العلاقة بين السراج (الضوء) والحية (الافعى) والسم

ونوع من الاستثمار لَّافاقه تمشيأ مع الأبعاد الرمزية للأسطورة القديمة توغلت جملة من الأساطير التي تدفع حركة الزمن نحو أفقها المستفيض من المعرفة والتفكير كما في قصيدة (يحيى) النبي الذي احيا به الله نسل (زكريا)؛ فكان تعبيراً عن الحياة، مع اضافة دلالة النسر الـزمنية والبحث عن الخلود التي وردت في الاسطورة العربية (نسور لقمان) السبعة التي كان آخرها (لبد) الذي يعني (المخلد) كنوع من اللقاء الحميم بين الجنة والشجرة كرمز للحياة، وبين البحث عن الخلود الذي فقده الانسان نتيجة استجابته لغواية الشيطان: قال لي كاتم سري: أنت، يايحيي، أعطيت النسر. وأعطيت الشجرة والثمرة ه الذهب.. واعطيت النبع الذي ما كان ليتدفق ماؤه بين اصابعك

محضاً، لانه يستقي جذوره من

آدم وخلق البشرية، وإعادة صياغة لفكرة نشأة الانسانية، لقد دخلت، يا يحيى، القرية وكنت قد أعطيت فيها عصاك واعطيت صوتك حتى ماتت، ولم تك قد أرتويت من السماء

إلا عسلاً رقراقاً ونبيذاً حلواً..

(يحيى) إلى أنه عودة إلى حكاية

يبلغك النشوة. فلا تتمل.

كما ارتبطت شخصية (يحيى) بالهدهد، كاشف الاسرار، والقادر على اكتشاف خفايا الناس وما يكتمونه، وبواطن الاشياء وما تخفيه، لأن الهدهد رمز يتصل بالنبي سليمان الذي بسط سلطانه على اغلب اماكن الشرق وحطم دولة بلقيس في سبأ، مما يشير إلى نزعة التوسع باتجاه الجنوب، إذا اصبح (يحيى) رمزأ شمولياً يستوعب الكثير من

(سليمان) الذي حكم على الجن

وجاب الارض واسس مملكة

تفاعلات جديدة مع نص قديم، وتقوم على نوع من الصراع الخفى، مع محاولة لكبت القوة السحرية التي يحملها الهدهد، الذي يستخدم عظمه في اغواء النساء، مما يوحي بطريقة ما إلى إحد ملامح القصيدة الحديثة التي تجمع بين المتنافرات، بعقد الصلة بين غريبين أو متنافرين وهذا يوغل نحو البواطن ليقترب بالتدريج من فضاء التأويل؛ لأن

(الذي يقود إلى الموت) متناقضة

هذه المتنافرات يمكن أن تلتقى عبر حركية الوجود الفاعلة في صراع الحياة والموت لأن السيل يحمل اشارة رمزية نحو الطوفان، والسم يندمج مع الحية ويتضاد معها (لأنه رمز الموت النابع من الحيـة، أي الحيـاة)، والهـدهـد مع المبخسرة والسحسر والقيم الاسطورية الأخرى التى تنقلنا من الـواقع إلى الخيـال والقـوى الخفية الفاعلة في حياة الناس وتفكيرهم، مما يشير إلى حضور النوازع التدميرية الكامنة في الاشياء والتي تواجه (النور) الندي يبدد الظلام، حتى يستطيع (التأويل الكشف عما هو متخف، وتهيئة مكان الحقيقة في

الـوضـوح، وفي الـسطـوع، وفي الانفتاح، والتأويل يحدث في فضاء الاختلاف). وهـو مـا يمنح القصيدة بعدأ خاصاً ينمو بها بعيدأ عن موجهات الاسطورة ورمزها القريب، كما هي حال البعد التأويلي في حكاية (الطاس) الذي يوضع فيه (العسل) لدى المتصوفة. فضلاً عن رموز أخرى مثل الحمامة البيضاء في قصيدة (آية الجسد)، والرقصة السوداء في قصيدة

(بــرج الارواح)، والفــردوس

الاسود في قصيدة (رسائل الالم).

(الفردوس) غاية مستفحلة في ذهن المتصوفة، لهذا تـزهدوا في الدنيا، وآثروا العزلة وبدأوا حياة من الرياضات البدنية المتعبة في الدنيا للفوز بالجنة الموعودة، كما هو الحال في قصيدة (أنا فصك يتقلب بين يديك) التي تشير بطرف خفي إلى حكاية ابي زيد البسطامي (الطاس والعسل والشعرة) فضلاً عن دلالة الفص كقوة سحرية ورمزية لعمل المستحيل، والفص تعبير عن شخصية الانسان وذوقه وغاياته، واخلاقه وهو في غالب الاحيان دليله نحو الآخر، ووسيلته في اكتشاف الاسرار، وهو ذو أغراض متعددة: سحرية / نفسية / جنسية / سياسية، ولعله بديل رمزي للهدهد، كما انه يمكن أن

يعد بديلاً رمزياً عن (النص)

الذي يخفي جوهر حركة الفكر،

محمد ناصر الغزي

يـشير إلى (بريق الفصوص) أي الاشارة إلى الاحالات الكامنة في النص والتي يتوجب العمل بفكرة نافذة للتوصل إلى آليات اشتغالها ومدياتها الرمزية الكامنة فيها.

تبدو العلاقة بين الفص والخاتم هى كالعلاقة بين الغلاف والجوهر أو بين الكتاب والنص، او بين اللـوحـة والاطـار حيث يرتبط الفص بالخاتم من خلال تواصل النص السابق مع قصيدة (اكسير الخاتم والنجمة) في علاقة نصية تجاورية واضحة، حين

فاذا كان الخاتم ليس خاتماً، فان الفص ليس فصاً ايضاً، وبهذا

يوغل الشاعر نحو اللعب على كل الاطراف لتمييع الرؤيا وبث جذوة الشعر كنوع من المراوغة المفترضة لابعاد وهج الفكرة والاكتفاء بالجانب الحدسي بعيداً عن مدياته الفاعلة التي هى تعبير عن ملامحه الكاشفة، فهو يستخدم النهج الصوفي سبيلأ إلى القصيدة، ويستخدم الشعر وسيلة لتثوير القوى الكامنة في النص لتأسيس وحدته الغامضة؛

وهى وحدة الشجن والاوجاع الكامنة في الندات المعذبة المطرودة من الفردوس والاحلام والمطالبة بالحساب القريب أمام عتبات الجحيم، فلم يبق أمامه سوی (فم غامض) و(دخان) بعد أن انكسر الليل، وحفظت اللؤلؤة النار، وثق الاكسيران في الماء، وهنا يستجمع الشاعر قدراته لكشف قوة الصراع الكامنة بين الاشياء: بين الماء والنار، بين الفردوس والجحيم، ليصل إلى أن النتيجة هي (دخان) مما يجعل قصيدته ذات بعد رؤيوي / فلسفى حين كشفت عن نهاية الخوف والحروب المتدفقة والمداخن ففي قصيدة ((فردوس) يتابع (الانثى / حواء) التي كانت سبباً في طرد آدم من الجنة ويصفها بالاسيانة

والوحدية التي اشعلت شمعاتها

الثلاث فانهمر عريها على الليل،

والليل هو (عسجد) و(زعفران)

وهما صورة فضفاضة ومتشظية

تلتصق في جسد النص الذي

يتفجر من اجل كشف ملامح

العالم غير المنظور، العالم

الباطني المتواري الذي لا يستطيع

سوى الصوفي أو الفيلسوف بلوغ

مدياته. وكأن الشاعر دخل إلى

لفاعلية الفص كوجود غائم يحمل دلالات كامنة فيه لأن ابن عربى يروي فيه كيفية تأليفه لكتابه حين ذكر أنه جاء النبي محمد (ص) في الرؤيا وأمره بان يــؤلفه فقـال له: (هــذا كتـاب فصوص الحكم) خذه واخرج به إلى الناس ينتفعون به): فكان ذلك الهامأ ربانياً، والشاعر ينساق عبر حكاية شعرية إلى أن (الفص) دخل حلمه، في اشارة إلى علاقة الرؤيا بالفص حيث

حينما كنا على الماء اعطيتك خاتماً.. وأعطيتني

ولم يكن الخاتم خاتما ولم تكن النجمة نجمة

فلا يجد ما يريد رؤيوياً حين تحول الانسان إلى كينونة ذاهلة ملغاة، وغير قادرة على تجاوز الآلم بعد أن تحول ممعن، كما في قصيدة (طير وحيد

التفت إلي النار التي كانت معي، والتفت التراب الذي هو ذهب في والتفت الذي هو تراب فيها،

يعانيه من الم ممض:

وغاض الماء الذي في النبع

طيراً وحيداً يتنزه في الصحراء فكانت مسك الختام في وحدة الشعور، ووحدة الذات وقَّت التيه في الصحراء، جذر الشعر العربي ومفازاته البعيدة، وكأن ما حصل كان جزءاً من لعبة الكلام التي يكتشفها المتلقى عبر فضاءات التأويل، لأن البحث في جوهر الفص، (الفص) يفتح أفقاً أكثر في الرؤيا الكامنة فيه، وفي حركية القصيدة وهي تتشكل عبر مديات دلالية خاصة في ديمومة الحياة والوجود لتأسيس حضورها الحدسي الرؤيوي في فهم الـواقع من خلال النص الشعري القادر على تجاوز اطره الحدودة والحكومة بطوق

مارسیل بروست، مذکرات أخاذه وموجعة وفكر فلسفى خلاق

كتب سيرج ماجياتي صفحات عن مارسيل بروست، أو بالأحري استبطن فكرة وهي أن بين بروست والعالم، بين بروست والطبيعة، بين بروست والأخر، بين بروست والكتابة، لا شيء ثابت، ففي أجزاء بأكملها ثمة تبادل حماسي في الوعي، يقفز بلا انقطاء..



ترجمة زينب محمد عن نوفيل ليترير

وفي القطار الذي يوصله إلى باریس حیث یـری من بـوابته الشاطئ والغابة التي يبتعد عنها، ويكتب بروست عن ذلك ويقول: لم أجدها بالشكل نفسه، ولم تبد أنها تعرفني، ويلعب اليوم والأمس، هنا أو هناك لعبة الاختباء، ولايرال بروست في القطار ويتوقف القطار في وسط الريف.

وينشط أسلوب بروست ما أن تتقطع الانطباعات البعيدة ولا يرال بروست في القطار، ويتوقف القطار في وسط الريف، وتصمت القاطرة، وبصمت كل شيء ولكن في وسط الصمت، ها هي ذي الضربات التي يحدثها صرير المعدن ويرى بروست

مرة ثانية نزهة في الغابة، ملعقة فضية تصطدم بإناء من الخرف، لا، إنه الميكانيكي الذي يتفحص حالمة العجلات بمطرقة طويلة.

بروست الآن في منزل السيدة دي

موسيقي للدخول إلى الصالة الكبرى، خدم يمرون، ملعقة تضرب قدماً، ويجد بروست نفسه ثانية في قطار يتوقف وسط الريف، هل هذا حقيقي؟ أخاذة هي (مفكرات) بروست عند قراءتها. مفكرات سجل عليها تفاصيل كما فعل تريجورين (بالخرساء)، لكن هذا شيء مختلف يستخدم سواء للمقارنة أو لحصار باريس أو لوضع امرأة مرسومة بالألوان المائية في فينيسيا أو في بالبيك. وبروست يـؤلف، والتـأليف تجميع أيضاً وتقنع أيضاً، لكن ثمــة تــردد، وشبه نعـاس،

وبإخلاص، شبه سيرج ماجياني

ومخرجه شارلس توريجمان،

بإخلاص اعتراف مولفهم وكاتبهم بروست بالقول (ربما على أن ابارك صحتى السيئة التي علمتني إمكانية العمل من خلال التعب والسكون والبطء

غيرمونث وينتظر إنجاز عمل

المشهد المسرحي فارغ تقريبا، ماجياني في معطفه الأسود الطويل وحذائه الأسود يلقي السبب على انعدام الجاذبية لأن المثل يبدو أنه يمشى على الهواء، وماجياتي صامت حتى عندما يتكلم، ساكن حتى عندما يتحرك، بطيء حتى عندما يقوم بإشارات مفاجئة، أنه كل من الضلال والحركة الروحية المجردة وهي مثل فكر

بروست نفسه نصوصه ظاهراتية، موجعة، سيما أن الصفحات المهموسة، التي همس بها سيرج ماجياتي والتي تروي موت جدته، أو انتظار قبلة الأم عند المساء، هي في غابة الجمال الذي لا يمكن نـسيانه، وفي غـايـة الوجع أنها إبداع في غاية الإبداع.